

# CCCCA 選舉產生新一屆理事會

開學初,克里夫蘭當代中文學校一年一度的開學典禮在 SOLON 高中的小禮堂舉行。會議有由湯年發理事長主持,各部門負責人發了言。與會家長有五六十位。王黎明校長首先總結了過去一年的發展,並對學校的歷史作了簡單的回顧。十八年來,中文學校的規模從幾十位學生發展成為今天的四百多學生,學校的時間和場地也基本上固定下來了。另外,家長活動中心活動俱樂部也發展到十幾個。中文學校已經成了附近社區很多華人生活的一個重要組成部分,也贏得了當地主流社會的尊重和認同。中文學校所參與的教育、文化、和體育活動遍布俄亥俄州,甚至輻射到美國其他地方和中國。

對於新的一年的工作,王校長着重強調了安全問題和維護好學校,華人的形象。一切都是為了全面培養好下一代,提高他們在社會各領域的競爭力。凌蘭萍副校長針對教程的設置、教材的選用和對教師的管理以及培訓等做了發言。海外學習中文的難點是社會缺



CCCCA 學生參加今年世界華裔學生文化知識競賽考試現場

乏語言環境,和學生缺乏學習興趣。為了調動學生的學習熱情,中文學校在課程之外,還安排了各種中文知識的比賽,並積極鼓勵,幫助學生去參

全國範圍內的比賽。從往年的經驗來看,確實起到了很好的作用,也堅定了我們把這一塊兒繼續做下去,做好的決心。但另一方面中文學校只是一周一次,要想在八年級之前達到基本的聽說讀寫能力,家長的參與是必不可少的。會上,財務主任洪莉做了財務總結。過去的一年,中文學校收支大抵平衡,並略有節餘。中文學校因為是非盈利性組織,所以所有的稅收情況都可以在網上找得到。倪曉鵬教務長對學校的新網站作了介紹。今年第一次實施了網上報名,效果很好,做到了實時、準確和高效。網站的其他功能也更加強大。家長可以上傳學生的繪畫和作文,學生可以利用網站提供的一些工具準備中文的考試。另外還準備在今年開通克里夫蘭華人社區論壇,為本地華人提供了一個交流信息的平臺。以後就可以在論壇上約人打球了。最後進行了理事會的選舉。有六位家長成為新的理事。家長會後又召開了理事會。理事會一致推舉湯年發繼續擔任新一屆理事會的理事長。大家討論了新理事的分工並佈置了下一段工作的任務(宣傳組袁超供稿)

2012-2013 CCCCA 理事會成員名單	
理事長:湯年發	校長:王黎明
副理事長:黎博	副校長:凌蘭萍
教務主任:倪小鵬	
成員:張曉莉、張仁亮、徐耀明、王海軍、安妮、張蓓、李航、梁樺	
財務主任:洪莉	
成員:張纓、張蕾、Melissa Sui	
網站主任:趙安琦	成員:倪小鵬
總務主任:丁豐	
成員:王國祥、佔惠娟、王蘇靜、劉安根	
秩序管理主任:李航	
成員:郭洋、常雲海、	
宣傳主任:李秋雁	
成員:袁超、余雄、張蓓、安妮、王莉莉	
公關主任:湯吟	
成員:薩新、Laura	
活動中心主任:梁樺	
成員:常雲海、王海軍、張纓	

# CCCCA 派代表參加全美中文學校協會全國代表大會暨華文教育研討會

12月8日,全美中文學校協會第九次全國代表大會暨華文教育研討會在辛辛那提隆重召開。克里夫蘭當代中國文化協會暨中文學校湯年發、王黎明、黎博、凌蘭萍、倪小鵬、王紅、徐雯婧、劉金虹等一行8人參加了本次大會。

大會以“凝聚力量,拓寬渠道,縱深發展”為主題思想與其他華教組織加



深聯繫,共同探討,做到資源共享,互幫互惠,在尋求固定辦學場所,中文學校開設課程,以及獲得當地教育部門學分認證等方面進行了積極探索。本次會議共有40多個專題座談,就各地中文學校發展中的問題,行政管理,教材的採用,多媒體教學應用以及中文AP課的準備和學習,讓中文

教育融入美國主流文化等,做了進一步的探討和研究。會上,克里夫蘭當代中文學校教務長倪曉鵬作了《使用信息技術

促進海外中文教育的發展》,王紅老師作了《用Quizlet和Voki訓練中文的聽說讀寫》專題的演講。二位的發言受到在場聽眾的熱烈歡迎,會後大家紛紛提出一些問題進行進一步的討論和交流。研討會上,當代中文學校教師、藍月課後中心教務主任劉金虹

老師也與其他中文學校的演講者討論了課後中文教學及相關問題。代表們熱情積極地利用這次機會收集信息,吸取經驗和徵詢解決本校問題的好辦法。

大會還頒發了中文教育貢獻獎,CCCCA的湯年發、王黎明、黎博、李秋雁獲得了此項獎勵。會議最後一天,大會進行了全美中文學校協會討論章程修改和理事會選舉。這兩項議程由CCCCA湯年發理事長主持,經過激烈競選演講和無記名投票,大會選出全美中文學校新的第十屆理事會成員,當代中文學校教務長倪小鵬當選為全美中文學校第十屆理事會成員。(宣傳組供稿)

隨着生源的增加,藍月課後中心在教學及課後服務方面採取了一系列新的舉措,在保持以中文教學為主,多樣化文化課程為輔的前提下,中心新增了為參加Solon和Twinsburg兩學區其他培訓學員的免費送站服務;另一方面,也加強了任課教師的管理機制和教師培訓制度。現在,在藍月課後中心,一走進教室,你會看到經常更新的孩子們的作品,包括中文識字、拼音、作文、繪畫、數學等。每過一段時間,藍月中心教務主任劉金虹老師會綜合各科教師的意見以及孩子們的表現,給家長髮出總結報告,及時向家長反饋孩子們的進步之處和應該改進的地方。因材施教一直是藍月教師們遵循的教育理念,負責辦公室事務及學生紀律的張興民老師嚴格把關,和其他教師一起,將課後學員們分成若干個組別在中文的聽說讀寫、團隊精神、良好習慣的養成等幾個方面進行考核訓練,久而久之,班上展板上的獎勵標誌已經成為孩子們默默追求的目標。課後,不僅是學習、娛樂的地方,也成為培養



學生良好的綜合素質、啟蒙教育的開始。

腳踏實地、不斷探索,是藍月教師團隊的精神,而藍月教師團隊的根基,正是CCCCA當代中文學校的教師隊伍。繼藍月課後中心李秋雁(曉月)主編的《中國好人》視聽教材被翻譯成9種語言之後,另一本由梁顏民、李秋雁主編的海外漢語視聽教材《刮痧》也即將面市。今年,曉月又到國內的孔子學院總部及相關單位,進一步洽談其他合作事宜。期待,不久的將來,CCCCA和藍月課後中心在這些交流與合作中進一步發展壯大。(上圖為曉月與萬卷出版公司漢語國際影視資源研發基地負責人莊平合影)

## 藍月課後中心進一步與加強合作

### CCCCA 參加密歇根感恩節華人排球賽

由北美華人體育協會舉辦的第十屆密歇根感恩節華人排球賽,于2012年11月24日在密歇根大學Dearborn分校圓滿舉行。華欣贊助的克利夫蘭中文學校男女混合隊由排壇老將常雲海率領,與來自加拿大、紐約、波士頓和密歇根的十二支球隊參加了這次比賽。

不同于以往的冠軍爭奪,我校此次組隊參賽主要是為了鍛煉新秀,積累經驗。隊員第一次以男女混合比賽,年齡最小(11歲),最大(年過花甲)均創本屆賽事記錄。小隊員由開始的怯場,不適應,到最後的頑強拼搏,每球必爭,完成了零的突破。雖然排名第5,比賽起始至結束全隊表現出的變化,後面幾局的出色防守和凌厲攻勢還是給其它參賽各隊留下深刻印象。冠軍隊員給予我隊小隊員們很高評價。鼓勵我隊明年問鼎冠軍寶座。

衷心感謝華欣超市歷年來對克利夫蘭中文學校各項比賽的大力支持和贊助。(供稿:Jessie, Jeff.)



今年暑假,我做了一件特別有趣的事兒——回中國!

飛機在北京降落後,媽媽帶我坐火車到蘭州。在蘭州,我們去看了黃河母親的雕像。雕像很美,周圍有許多鮮花。在黃河上還有一座鐵橋。站在橋上,我覺得黃河的水真的很黃。我們還去參觀了黃河水車公園。媽媽告訴我,古代的中國人很聰明,他們把木頭做的水車放在河水中,通過水車的轉動把水帶起來,再用這水澆灌田地。在黃河水車公園,還有一個地方可以自己動手,用水做動力磨玉米。我做了很長時間,才把玉米磨成玉米麵。

從蘭州出發,我們坐火車去敦煌。我跟着媽媽和其他親戚參觀了莫高窟的壁畫和雕像。它們很壯觀,也很精美!我們還去了鳴沙山,我騎着駱駝,走上鳴沙山,再滑沙下來,太好玩了。在那里,有一個泉叫月牙泉,它的形狀真的像一個彎彎的月亮。

從敦煌再次出發,我們坐火車去媽媽的家鄉金川。我見到了姥爺、姥姥和其他很多親戚。在金川,我們每天

### CCCCA 招聘優秀中文教師:cccca\_bod@yahoo.com



### CCCCA 2013年獲得Cuyahoga郡文化藝術項目基金(CAC)更大支持

由於CCCCA近年來在克利夫蘭社區文化藝術方面的突出貢獻,2013年,獲得了Cuyahoga文化藝術項目基金的更大力度的支持,為CCCCA能更好地開展社區服務,宣傳中華文化,將其融入主流社會方面提供了更多便利。

(梁樺提供圖片)

(左圖)CCCCA藝術團合唱團在克利夫蘭藝術博物館

開幕式上演出

(右圖)參加演出部分人員合影留念



作者:沈晶晶(11歲)本文在人民日報海外版發表

## 回中國

學生作品:

都跟家人一起吃飯。有時在家里,有時在吃海鮮的飯館,有時在餃子館。我特別喜歡吃扁豆麵,粽子,還有一種甜甜的醬。告訴你個秘密,每次吃飯時,我都把不喜歡吃的東西悄悄地放在媽媽的盤子里。我還收到了家人送的各種禮物,誠誠哥哥送給我一本《超級漫畫技法寶典》(美少女專集)。哎呀,這正是我想買的書!

金川有很多公園,公園里有各種各樣的花,粉紅色的、橘黃色的、黃色的和紫色的。它們都很香!公園里還有很多樹,有美麗的小湖,湖面上盛開着荷花。有一個人工湖,叫金水湖。但湖里的水並不是金色的,而是天藍色的。媽媽告訴我,湖水是經過人工處理的,在金川這個缺水的城市,水顯得很寶貴。還有一個叫景觀帶的地方,很寬闊,也很美麗。若不是媽媽告訴我,我根本想不到這裡以前是一個礦山。

這個夏天,我過得非常開心!我以後還會再回中國!(指導教師:陳煥朝)